

**Curtea Supremă de Justiție**  
**DECIZIE**

25 aprilie 2018

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție  
în componență:

Președinte Nicolae Gordilă,  
Judecători Iurie Diaconu, Elena Covalenco,

a examinat, în camera de consiliu, fără citarea părților, admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare declarate de avocatul Vasile Gantea în numele inculpatei Iurcic Irina, de avocata Olga Stoianova, în numele inculpatei Negalciuc Tatiana, de Banaga Nina și Banaga Vasili în numele inculpatei Iurcic Irina, împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău din 06 aprilie 2017 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 mai 2017, în privința inculpatelor

***Negalciuc Tatiana XXX**, născută  
la XX XXXXX XXX în or. XXXX, XXXXX, locuitoare  
a mun. XXXXX, str. XXXXX XXX, cetățeană a R.  
Moldova, fără antecedente penale;*

***Iurcic Irina XXXX**, născut la XX  
XXX XXX, originară și locuitoare a mun. XXXXX, str.  
XXXXX XX, ap. XX, cetățeană a R. Moldova, fără  
antecedente penale.*

	<i>Termenul de examinare,</i>
<i>instanța de fond:</i>	<i>21.02.2013 – 06.04.2017,</i>
<i>instanța de apel:</i>	<i>10.05.2017 – 24.05.2018,</i>
<i>instanța de recurs:</i>	<i>06.03.2018 – 25.04.2018.</i>

Asupra recursurilor menționate, Colegiul penal

## CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătorei Chișinău din 06 aprilie 2017, Negalciuc Tatiana a fost condamnată în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal la 11 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții cu acces la substanțe narcotice și psihotrope pe un termen de 4 ani, cu executare în penitenciar pentru femei, de la reținere, cu includerea perioadei aflării în arest preventiv de la 13.10.2012 până la 31.05.2013.

Iurcic Irina a fost condamnată în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal la 7 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții cu acces la substanțe narcotice și psihotrope pe un termen de 3 ani, cu executare în penitenciar pentru femei, de la reținere, cu includerea perioadei aflării în arest preventiv și arest la domiciliu de la 13.10.2012 până la 01.01.2013 și de la 01.01.2013 până la 31.01.2013.

2. Instanța de fond a constatat că inculpata Negalciuc T., de comun acord cu alte persoane, a săvârșit punerea în circulație ilegală a substanțelor narcotice în scop de înstrăinare, în următoarele circumstanțe.

Astfel, într-o perioadă nestabilă de timp, inculpata Negalciuc T., prin înțelegere prealabilă și de comun acord cu inculpata Iurcic I. și cu o persoană în privința căreia cauza a fost disjunsă, având scopul punerii în circulație ilegală a substanțelor narcotice, și anume heroină, a organizat un grup criminal, adică o reuniune stabilă de persoane, care s-au organizat în prealabil pentru a comite una sau mai multe infracțiuni.

Având un plan bine determinat de activitate infracțională, cu desemnarea rolurilor și funcțiilor între ei, a unor acte și operațiuni concrete, cu scopul de transportare, păstrare și distribuire a substanțelor narcotice, psihotrope și a analoagelor lor, săvârșite în scop de înstrăinare a substanțelor narcotice și întru realizarea intențiilor comune criminale, au organizat realizarea drogurilor în proporții deosebit de mari, în următoarea formă infracțională: Negalciuc A., aflându-se la domiciliu în casa nr. XXX, din str. X XXXXX, mun. XXXXX, cu ajutorul unui cântar electronic, împărțea în cantități proporționale prețului și împacheta în pachețele de folie de staniol de culoare argintie, substanța narcotică de tip heroină, pe care ulterior o transmitea lui Negalciuc T. care, după primirea solicitării de procurare a substanțelor narcotice de la persoane nestabilite de către organul de urmărire penală, prin înțelegere prealabilă cu Iurcic I. care, conform rolului său, primea sumele de bani - 450 lei sau 800 lei, în dependență de cantitatea de heroină solicitată, de la potențialii cumpărători: Anton I., Andrianov O. și alte persoane nestabilite de către organul de urmărire penală, pentru procurarea substanțelor narcotice, ulterior o informa prin intermediul telefonului mobil nr. XXXXXX pe Negalciuc T. la numerele de telefoane mobile XXXXX, XXXXX și XXXXX, despre suma primită, iar ultima, la rândul ei, ascundea pachețelele cu substanțe narcotice de tip

heroină în locuri din mun. Chișinău din timp planificate de către aceasta. Ulterior, Negalciuc T. prin intermediul telefonului mobil cu nr. XXXXX, informa cumpărătorii despre locurile unde erau plasate, de unde aceștia urmau să preia substanța narcotică.

Ca rezultat, în urma efectuării percheziției corporale la data de 13 octombrie 2012, la Negalciuc A., care se afla la domiciliu în casa nr. XX din str. X XXXXX, mun. XXXXX, au fost depistate 19 pachetele din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 3999 din 16.10.2012, reprezintă heroină și se referă la substanțele narcotice, cantitatea substanței narcotice (heroină) alcătuind în total 7,42 gr ( 0,38 + 0,41 + 0,39 + 0,38 + 0,38 + 0,41 + 0,41 + 0,44 + 0,36 + 0,41 + 0,40 + 0,37 + 0,39 + 0,37 + 0,37 + 0,38 + 0,39 + 0,41 + 0,42 + 0,36 gr).

Ulterior, tot la data de 13 octombrie 2012, orele 18.12, în urma percheziției petrecute pe adresa mun. XXXXX, str. X XXXXX XXX, la domiciliul lui Negalciuc T. și Negalciuc A., au fost depistate 19 pachetele din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie. Conform raportului de expertiză nr. 3998 din data de 16.10.2012, substanța solidă de culoare cafenie deschisă, sub formă de praf, în 19 pachetele din folie de staniol, ridicată la data de 13.10.2012 în rezultatul percheziției petrecute pe adresa str. XXXXX X XX, mun. XXXXX, reprezintă substanța narcotică - heroină (7,07 grame). Cantitatea de substanță narcotică heroină constituie - 7,07 grame (0,33; 0,38; 0,36; 0,39; 0,28; 0,39; 0,38; 0,40; 0,36; 0,37; 0,36; 0,40; 0,36; 0,38; 0,36; 0,39; 0,37; 0,39; 0,42 gr. De asemenea s-a depistat un cântar electronic care, conform raportului de expertiză nr. 351 din 24.12.2012, avea pe el urme de heroină.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4010 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,35 gr.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4011 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,36 gr.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4013 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,40 gr.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, a fost depistat un pachetel din folie de

staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4014 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,32 gr.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4015 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,37 gr.

La 16 octombrie 2012, în urma cercetării la fața locului efectuată în scara X a casei nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, au fost depistate 3 pachetele din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4008, 4009 și 4012 din 05.11.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,36 gr., 0,33 și 0,37 corespunzător.

Astfel, la 13 octombrie 2012, aproximativ la orele 19.15, Negalciuc T., aflându-se în apropierea Supermarketului Nr. 1, din str. L. Tolstoi 24/1, mun. Chișinău, atentând la relațiile sociale a căror existență și desfășurare normală sunt condiționate de ocrotirea sănătății publice, deținea la ea un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4001 din 16.10.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,10 gr., depistat în urma percheziției corporale. În automobilul de model „Audi A8”, cu n.î. X XX XXX, ce aparține lui Negalciuc T., a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie care, conform raportului de expertiză nr. 4000 din 25.10.2012, reprezintă heroină - substanță narcotică neutilizată în scopuri medicinale, masa căreia constituie 0,10 gr.

În total, au fost depistate 48 de pachetele cu substanță narcotică heroină, cu masa totală de 17,55 gr., pe care ultimii urmau să o realizeze pe teritoriul mun. Chișinău, însă au fost reținuți de către colaboratorii de poliție în flagrant delict.

Cauza a fost judecată în lipsa inculpatei Negalciuc T., aceasta fiind anunțată în căutare.

Instanța a reținut că în cadrul urmăririi penale, Negalciuc T. nu a recunoscut vina și a refuzat să dea declarații.

Inculpata Iurcic I. a pledat nevinovată și a indicat că pe Negalciuc T. o cunoaște din copilărie. Nu a primit bani de la careva persoane și nu a discutat cu nimeni referitor la vânzarea sau procurarea substanțelor narcotice. Nu a cunoscut că Negalciuc T. se ocupă cu aceste lucruri.

Totodată, vinovăția inculpatelor a fost demonstrată pe deplin prin probele administrate.

Astfel, martorul Melnic I., inspector al Direcției antidrog, a relatat că în perioada anului 2012, împreună cu colegul Brenișter V. au fost incluși în grupul de

lucru pentru documentarea unui grup de persoane implicate în trafic ilicit de droguri. În cadrul urmăririi penale au fost stabilite și fixate foto-video acțiunile lui Iurcic I., care avea rolul de a primi mijloace bănești de la cumpărătorii de heroină și a o anunța pe Negalciuc T. telefonic despre faptul că a primit banii, iar ultima deja contacta cumpărătorul cărui i se comunica de unde poate fi ridicată heroina. De cele mai multe ori Iurcic I. a fost fixată acumulând mijloace bănești pe str. M. Costin, mun. Chișinău. În privința lui Negalciuc T. au fost întreprinse mai multe măsuri speciale de investigații - interceptarea convorbirilor telefonice și urmărirea vizuală, fiind stabilit că aceasta, aproape zilnic, frecvența foarte multe adrese, de unde ieșea foarte repede, iar în cadrul interceptărilor s-au stabilit discuții cu diferite persoane cărora li se explica, în detalii, de unde pot fi ridicate pachetele. În cadrul reținerii a fost ridicată o agendă cu mențiuni cu adrese și descrieri amănunțite. La efectuarea cercetărilor la fața locului a scării din blocurile locative, menționate în agenda ridicată de la Negalciuc T., în toate locurile indicate conform agendei, din locuri camuflate, ascunse (găuri sau cutii poștale), au fost depistate și ridicate pachetele cu masă uscată sub formă de praf care, conform expertizelor efectuate ulterior, s-a stabilit a fi heroină. La percheziția efectuată la Negalciuc T. la domiciliu, au fost depistate pachetele cu heroină.

Martorul Brenișter V., ofițer de investigații în Direcția antidrog, a comunicat că în 2012 a fost primită informația operativă referitor la un grup de persoane antrenate în traficul ilicit de droguri pe teritoriul mun. Chișinău. Au fost identificate persoanele, telefoanele de contact și metodele de organizare a acestei activități infracționale și, fiind întreprinse un șir de măsuri operative, s-a stabilit că Negalciuc T. avea rolul de a pune dozele de heroină în ascunzișuri. Ulterior, prin intermediul telefonului, consumatorilor li se anunța locul aflării dozelor, de unde le ridicau. Înainte de a primi adresa locului în care erau ascunse substanțele narcotice, consumatorii de droguri achitau lui Iurcic I. banii pentru acele doze de heroină. În rezultatul efectuării perchezițiilor la domiciliile figuranților au fost administrate probe ce demonstrează vinovăția inculpatelor. Negalciuc T. a fost reținută pe str. L. Tolstoi, lângă magazinul Nr. 1. A fost stabilit și faptul că aceasta se deplasa în diferite colțuri ale orașului și ascundea pachetele de culoare neagră. Într-un carnet își nota toate locurile unde ascundea dozele de heroină, iar prin telefon comunica consumatorilor de droguri locurile dozelor ascunse. Carnetul a fost depistat și din acele locuri au fost ridicate dozele nerecepționate. Astfel, consumatorul de droguri o suna pe Negalciuc T. și făcea comanda. Aceasta le spunea să se întâlnească cu Iurcic I. Aproape toate întâlnirile se făceau la intersecția str. M. Costin cu O. Ghibu, unde locuia ultima. Consumatorii de droguri transmiteau lui Iurcic I. banii, în dependență de doză, apoi Iurcic I. îi comunica prin telefon lui Negalciuc T. numele persoanei și suma pe care a primit-o. Apoi, Negalciuc T. îi comunica prin telefon clientului locul aflării dozei. Aproximativ o dată în săptămână, Negalciuc T. venea și lua banii de la Iurcic I. Ambele aveau carnete cu notițe și la sfârșit de săptămână se întâlneau și făceau debit-

credit. În timpul percheziției efectuate la domiciliul lui Negalciuc T., unde locuia cu soțul și soacra, în buzunarul soacrei au fost depistate mai multe doze de heroină, iar pe masă se aflau un cântar electronic, lipici negru, ață neagră, prin ce se dovedește că mijloacele narcotice erau ambalate în apartamentul lui Negalciuc T. Faptul că banii îi primea Iurcic I. este demonstrat prin interceptările telefonice. Întâlnirile lui Iurcic I. cu cumpărătorul de droguri și primirea banilor erau fixate de direcția specializată. Prin intermediul urmăririi vizuale și a interceptărilor, a fost fixat momentul când Negalciuc T. ascundea substanțele, iar la ea a fost depistat carnetul în care era notat totul. Din grupul de persoane făcea parte Negalciuc T., Iurcic I., soțul lui Negalciuc T. și soacra acesteia.

Martorul Andrianov O. a indicat că nu cunoaște inculpatele. În anul 2011-2012 a telefonat unui băiat pe nume Valerii, i-a dat 800 lei. Acesta i-a spus să aștepte și a plecat, apoi i-a spus să meargă în sectorul Râșcani, iar el, prin sms, îi va trimite adresa. Ulterior, a primit un mesaj cu indicarea adresei cutiei poștale și, verificând adresa indicată, nu a găsit acolo substanța narcotică. A crezut că a fost înșelat însă, ieșind din scară, a fost reținut. A fost însoțit la poliție și, fiind percheziționat, nu a fost găsit nimic, apoi a dat explicații. Anterior, el a mai procurat substanțe narcotice prin asemenea metodă. I-a achitat lui Valera banii pentru substanțe narcotice, acesta i-a dat adresa cutiei poștale și el le-a ridicat singur. Substanța narcotică era într-o cantitate mică și era ambalată în folie de aluminiu. Nu cunoaște de unde avea Valera, substanțe narcotice. Acesta primea banii numai, transmitea adresa prin sms și nu vorbea mult. I-a achitat acestuia pentru 0,25 gr. heroină.

Martorul Colesnic O. a relatat că potrivit materialelor investigației operative a fost stabilit că în mun. Chișinău activează un grup criminal specializat în circulația ilegală a substanțelor narcotice din care făceau parte: Negalciuc A., feciorul ei, nora - Negalciuc T. și Iurcic I., aceștia având rolurile bine stabilite. Iurcic I. și Negalciuc T. se ocupau de distribuirea substanțelor narcotice. Prin intermediul telefoanelor mobile sunau eventualii cumpărători, le indicau locul în care o să fie ascunse substanțele narcotice și conveneau asupra banilor care urmau a fi transmiși. Pentru reținerea acestei grupări au fost formate două grupuri operative, fiind reținuți Iurcic I., Negalciuc T. și soțul acesteia. La reținerea lui Iurcic I. au fost depistate substanțe interzise, în folie de aluminiu, ulterior fiind stabilit că sunt substanțe narcotice. La efectuarea perchezițiilor la domiciliul familiei Negalciuc, la Negalciuc A., în buzunarul halatului au depistate aproximativ 12-15 pachetele cu substanțe narcotice. Și la bucătărie, în dulapul de sus, într-un recipient pentru condimente, au fost depistate substanțe narcotice.

Vina inculpatelor în săvârșirea infracțiunii incriminate a fost demonstrată și prin probele scrise, anexate la materialele cauzei, și anume:

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012, efectuată în automobilul de model „Audi A-8” cu n.î. XXX XXX, ce aparține lui Negalciuc T., în care a fost depistat un pachetel de substanțe narcotice;

procesul-verbal de percheziție corporală din 13.10.2012 a lui Negalciuc T., în cadrul căruia a fost depistat un pachetel din folie de staniol în formă de dreptunghi cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, carnet de notițe de culoare roșie și carnet de notițe de culoare albastră, în ambele carnete fiind înscrisuri de mână;

procesul-verbal de percheziție corporală din 13.10.2012 a lui Negalciuc A., în cadrul căruia a fost depistat în buzunarul halatului de mohair cu care era îmbrăcată, 19 pachetele înfășurate cu bandă adezivă de culoare neagră și, fiind desfăcut unul din pachetele, a fost depistat conținut sub formă de praf de culoare cafenie. Din același buzunar a fost depistat și ridicat un cântar electronic de culoare neagră;

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012 la domiciliul lui Negalciuc N., Negalciuc T. și Negalciuc A., pe adresa mun. XXXXX, str. XXXXX XX, unde au fost depistate 19 pachetele din folie de staniol de culoare argintie și 19 pachetele acoperite cu un fragment de peliculă de culoare neagră cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, un cântar electronic de culoare neagră; un pistol de calibru 9 mm., 75 cartușe (9 mm.), 2 carnete de notițe de culoare neagră-surie, respectiv de culoare cafenie cu inscripții de numere de telefoane și adrese, bobină cu peliculă de bandă adezivă de culoare neagră cu care erau înfășurate pachetelele cu praf depistate, obiecte și mijloace bănești;

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012 la domiciliul lui Iurcic I. pe adresa mun. XXXXX, str. XXXXX XX, ap. XX, unde au fost depistate mijloace bănești în sumă 16.450 de lei MDL, 50 dolari SUA și 60 de euro;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 27.11.2012, și anume a obiectelor care au fost ridicate la 13.10.2012 în urmă percheziției corporale la Negalciuc T.;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 16.12.2012, și anume a obiectelor care au fost ridicate la 13.10.2012, în urma percheziției la domiciliul lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 22.12.2012, și anume a obiectelor care au fost ridicate la 13.10.2012 în urmă percheziției automobilului de model „Audi A-8” cu n.î. XXX XXX;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 27.12.2012, și anume a obiectelor și mijloacelor bănești, care au fost ridicate la 13.10.2012 în urma percheziției la domiciliul lui Iurcic I.;

concluzia raportului de expertiză nr. 3998 din 16.10.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 3999 din 16.10.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4000 din 25.10.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4001 din 16.10.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4008 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4009 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4010 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4011 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4012 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4013 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4014 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4015 din 05.11.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 351 din 24.12.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 4395 din 17.12.2012;

comunicatul urmăririi tainice nr. 1 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 29.08.2012;

comunicatul urmăririi tainice nr. 2 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 30.08.2012;

comunicatul urmăririi tainice nr. 3 a obiectului „Nelea”, dosar nr.105 din 31.08.2012;

comunicatul urmăririi tainice nr. 4 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 12.10.2012;

comunicatul urmăririi tainice nr. 5 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 13.10.2012;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 17.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 18.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 19.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 19.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 20.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 21.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 21.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 25.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 28.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 01.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 01.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 04.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 23.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Harcenco R.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 25.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 25.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 25.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 29.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 29.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 29.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 04.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 04.09.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 06.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 06.09.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 08.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 11.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 15.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 18.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Iurcic I.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

declarațiile inculpatei Iurcic I., date la ancheta penală, prin care a recunoscut faptul conlucrării cu Negalciuc T., că la sunetul acesteia, se întâlnea cu diferite persoane, primea de la ei bani, îi comunica faptul primirii sumei lui Negalciuc T. prin telefon și periodic se întâlnea cu ultima și-i transmitea banii, primind o recompensă, acestea fiind consecutive și corespunzătoare învinuirii aduse și probelor administrate;

demersul apărătorului inculpatei Iurcic I. privind examinarea cauzei în baza art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală.

În temeiul probelor administrate, instanța a încadrat acțiunile inculpatelor în baza pe art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal, ca circulația ilegală a substanțelor narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor în scop de înstrăinare, adică procurarea, păstrarea, transportarea, distribuirea sau alte operațiuni ilegale, cu substanțe narcotice, psihotrope sau a analoagelor lor, săvârșită de două sau mai multe persoane, cu utilizarea substanțelor narcotice, psihotrope sau analoagelor lor, a căror circulație în scopuri medicinale este interzisă, în proporții deosebit de mari, de un grup criminal organizat.

La stabilirea pedepsei, instanța a ținut cont de prevederile art. 61 Cod penal, de caracterul și gradul de pericol social al infracțiunii săvârșite, că inculpatele anterior nu au fost condamnate, că Negalciuc T. are la întreținere un copil minor și s-a eschivat de la prezentarea în ședințele de judecată, iar Iurcic I. este angajată în câmpul muncii, însă reieșind din gravitatea faptei comise, a concluzionat că corijarea lor este posibilă doar prin izolare de societate, pedeapsa cu închisoare fiind una echitabilă, corectă și oportună și care va duce la corectarea și reeducarea deplină a acestora, în scopul neadmiterii încălcării legii pe viitor.

**3.** Avocatul Vasile Gantea a declarat apel, solicitând casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpata Iurcic I. să fie achitată.

Apelantul a invocat că instanța de fond a apreciat eronat circumstanțele cauzei și probele administrate.

Or, vinovăția inculpatei nu a fost confirmată prin probe pertinente și concludente, iar sentința de condamnare nu poate fi bazată pe presupuneri, dubiile în probarea învinuirii urmând a fi interpretate în favoarea inculpatului.

Prin urmare, inculpata urma a fi achitată de sub învinuirea săvârșirii infracțiunii prevăzute la art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal pe motiv că probele administrate nu dovedesc că inculpata, prin acțiunile sale, ar fi comis o infracțiune.

**3.1.** A declarat apel și avocata Olga Stoianova, solicitând casarea sentinței și pronunțarea unei noi hotărâri, prin care inculpata Negalciuc T. să fie achitată.

Apelanta a indicat că concluziile instanței de fond sunt în contradicție cu circumstanțele și materialele cauzei, lipsind probe directe care ar confirma vinovăția inculpatei în învinuirea înaintată.

Fapta incriminată nu întrunește elemente constitutive ale infracțiunii, acuzarea fiind bazată pe dubii, care urmează a fi tratate în favoarea inculpatei.

În același timp, acuzarea a confirmat că, în mare parte, corpurile delictive nu s-au păstrat, astfel că nu au fost prezentate probe directe ce dovedesc vinovăția inculpatei iar cele prezentate sunt probe indirecte care nu demonstrează vinovăția acesteia în săvârșirea faptei incriminate.

Astfel, în calitate de probe au fost reținute documentele procesuale, transcrise în volum integral din rechizitoriu, fără a aprecia fiecare document și a analiza legalitatea acestor probe, nefiind evaluate aceste documente în vederea admiterii acestora în calitate de probă or, unele urmau a fi recunoscute inadmisibile, fiind admise încălcări procesuale la perfectarea, dobândirea și prezentarea în instanță.

Mai mult, în sentința instanței de fond nu sunt stabilite rolurile persoanelor presupus *implicate* în acțiunile infracționale, sentința nefiind motivată în această parte.

Martorii audiați în ședința de judecată, cu excepția lui Andrianov O., sunt angajați ai MAI RM, iar cele relatate le sunt cunoscute din materialele care le-au fost puse la dispoziție, personal nefiind nici unul prezent la desfășurarea acțiunilor descrise în care sunt învinuite inculpatele.

Martorul Andrianov O., audiat în ședința de judecată din 24.01.2017, este vorbitor de limba rusă și nu a fost asigurat cu interpret or, persoana care a participat în calitate de *interpret* nu deține licență de specialitate sau autorizație pentru a desfășura activitatea de interpret/traducător.

Totodată, acesta a indicat că nu cunoaște inculpatele, nefiind depuse careva declarații ce ar confirma vinovăția lor.

**4.** Potrivit deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 mai 2017, ambele apeluri au fost respinse ca nefondate.

Instanța de apel a statuat că instanța de fond corect a stabilit starea de fapt și de drept, aceasta fiind în concordanță deplină cu materialele cauzei, nefiind constatate temeieri de casare a sentinței. Instanța de fond a dat o apreciere corectă probelor și circumstanțelor cauzei penale, examinând probele administrate din punct de vedere al utilității și veridicității lor, sub toate aspectele, complet și în mod obiectiv.

La fel, a fost stabilit și faptul că inculpata Negalciuc T. nu s-a prezentat în instanța de fond, procedura de citare legală fiind respectată pe deplin, fiind dispusă examinarea cauzei în absența acesteia.

În instanța de apel inculpata Negalciuc T., la fel, nu s-a prezentat, examinarea cauzei având loc în lipsa acesteia, drepturile și interesele ei fiind apărate de către avocatul Olga Stoianova.

Inculpata Iurcic I. nu a recunoscut vina și a declarat că nu este de acord cu sentința instanței de fond, deoarece nu a săvârșit infracțiunea incriminată. Nu cunoștea cu ce se ocupă Negalciuc T. și nu au realizat împreună substanțe narcotice.

Cu toate că inculpatele nu au recunoscut vina, vinovăția lor în comiterea infracțiunii incriminate se confirmă prin următoarele probe pertinente, concludente, utile și veridice ce coroborează între ele, și anume:

declarațiile martorilor Melnic I., Brenișter V., Andrianov O. și Colesnic O.;

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012, efectuată în automobilul de model „Audi A8” cu n.î. XXX XX, parcat lângă Supermarketul Nr. 1, ce aparține lui Negalciuc N., la care a participat și Negalciuc T., în care a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie în formă de dreptunghi, cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, între scaunul șoferului și scaunul pasagerului din față, care ulterior s-a stabilit că este heroină, flash card de culoare neagră cu inscripția Apacer, telefon mobil de model Nokia A9, telefon de model Philips Xenium X 513, telefon de model Nokia, de culoare neagră demontabil, telefon de model Vertu, agendă de culoare albastru închis, I-Pad de culoare neagră în husă de piele de culoare neagră;

procesul-verbal de percheziție corporală din 13.10.2012 a lui Negalciuc T., în cadrul căruia a fost depistat un pachetel din folie de staniol în formă de dreptunghi cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, carnet de notițe de culoare roșie și carnet de notițe de culoare albastră, în ambele carnete fiind înscrisuri de mână;

procesul-verbal de percheziție corporală din 13.10.2012 a lui Negalciuc A., în cadrul căruia a fost depistat în buzunarul halatului de mohair cu care era îmbrăcată, 19 pachetele înfășurate cu bandă adezivă de culoare neagră și, fiind desfăcut unul din pachetele, a fost depistat conținut în formă de praf de culoare cafenie. Din același buzunar a fost depistat și ridicat un cântar electronic de culoare neagră;

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012 la domiciliul lui Negalciuc N., Negalciuc T. și Negalciuc A., pe adresa mun. XXXXX, str. XXXXX XXX, unde au fost depistate 19 pachetele din folie de staniol de culoare argintie și 19 pachetele acoperite cu un fragment de peliculă de culoare neagră cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, un cântar electronic de culoare neagră; un pistol de calibru 9 mm., 75 cartușe (9 mm.), 2 carnete de notițe de culoare neagră-surie, respectiv de culoare cafenie cu inscripții de numere de telefoane și adrese, bobină cu peliculă de bandă adezivă de culoare neagră cu care erau înfășurate pachetelele cu praf depistate, obiecte și mijloace bănești;

procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012 la domiciliul lui Iurcic I. pe adresa mun. XXXXX, str. XXXXX X, ap. XX, unde au fost depistate mijloace bănești, și anume: 21 bancnote cu nominalul de 50 lei, 13 bancnote cu nominalul de 100 lei, 13 bancnote cu nominalul de 200 lei, 23 bancnote cu nominalul de 500 lei, 4 bancnote cu nominalul de 50 euro, o bancnotă cu nominalul de 20 euro, o bancnotă cu nominalul de 50 dolari și 4 bancnote cu nominalul de 10 euro;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, potrivit căruia de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 07x2,5 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu cantitatea de 0,36 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4008 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a porțiunii de scară dintre etajele 2 și 3 a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x3 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,33 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4010 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 din scara nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x3 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,35 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4010 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x2,5 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,36 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4011 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x3 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,40 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4012 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x2,5 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,32 gr., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4014 din 05.11.2012;

procesul-verbal de cercetare la fața locului din 16.10.2012 a scării nr. X a blocului locativ nr. XX din str. XXXXX, mun. XXXXX, de la fața locului a fost ridicat un pachetel din polietilenă de culoare neagră învelit în lipici negru cu diametru de aproximativ 0,7x3 cm., substanța conținută în pachetel este heroină cu masa de 0,37 g., potrivit concluziei raportului de expertiză nr. 4015 din 05.11.2012;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 27.11.2012, și anume a obiectelor care au fost ridicate la 13.10.2012 în urmă percheziției corporale la Negalciuc T.;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 22.12.2012, și anume a obiectelor ridicate la 13.10.2012 în urmă percheziției automobilului de model „Audi A8” cu n.î. XXX XXX;

procesul-verbal de examinare a obiectului din 27.12.2012, și anume a obiectelor și mijloacelor bănești ridicate la 13.10.2012 în urmă percheziției la domiciliul lui Iurcic I. pe adresa mun. XXXXX, str. XXXXX X, ap. XX;

concluzia raportului de expertiză nr. 3998 din 16.10.2012;

concluzia raportului de expertiză nr. 3999 din 16.10.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4000 din 25.10.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4001 din 16.10.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4008 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4009 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4010 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4011 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4012 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4013 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4014 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4015 din 05.11.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 351 din 24.12.2012;  
concluzia raportului de expertiză nr. 4395 din 17.12.2012;  
comunicatul urmăririi tainice nr. 1 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 29.08.2012;  
comunicatul urmăririi tainice nr. 2 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 30.08.2012;  
comunicatul urmăririi tainice nr. 3 a obiectului „Nelea”, dosar nr.105 din 31.08.2012;  
comunicatul urmăririi tainice nr. 4 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 12.10.2012;  
comunicatul urmăririi tainice nr. 5 a obiectului „Nelea”, dosar nr. 105 din 13.10.2012;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 17.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 18.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 19.07.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 19.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;  
procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 20.07.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;



procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 29.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.08.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 31.08.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 04.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 04.09.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 06.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 06.09.2012 al abonatului SA „Moldcell” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 08.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 11.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 13.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 15.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 18.09.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc N.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Negalciuc T.;

procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 al abonatului SA „Orange” XXXXXX ce aparține lui Iurcic I.

Or, instanța de fond a analizat obiectiv probele administrate prin prisma prevederilor art. 95, 101 Cod de procedură penală din punct de vedere al admisibilității, pertinentei și concludenței, utilității și veridicității și a stabilit just situația de fapt, dând o încadrare juridică corectă faptelor reținute în sarcina inculpatelor.

Argumentele apărării că lipsesc probe directe și concrete a unei eventuale înstrăinări de droguri, iar la baza sentinței de condamnare au fost puse probe care nu dovedesc acțiunile ilegale incriminate, sunt neîntemeiate.

Astfel, în urma perchezițiilor efectuate la 13.10.2012 în automobilul inculpatei, a fost depistat un pachetel din folie de staniol de culoare argintie în formă de dreptunghi, cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie, ce se afla între

scaunul șoferului și scaunul pasagerului din față, ulterior fiind stabilit că este heroină, flash card de culoare neagră cu incipția Apacer, telefon mobil de model Nokia A9, telefon de model Philips Xenium X 513, telefon de model Nokia, de culoare neagră demontabil, telefon de model Vertu, agendă de culoare albastru închis, I-Pad de culoare neagră în husă de piele de culoare neagră. În rezultatul percheziției corporale din aceeași zi, la Negalciuc T. au fost depistate și ridicate următoarele obiecte: un pachetel din folie de staniol în formă de dreptunghi cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie în buzunarul drept exterior al scurtei, carnet de notițe de culoare roșie și carnet de notițe de culoare albastră, cu înscrisuri de mână.

Substanțe similare au fost depistate și în urma efectuării percheziției la domiciliul inculpatei Negalciuc T., care locuiește împreună cu Negalciuc N. și Negalciuc A., unde au fost depistate 19 pachetele din folie de staniol de culoare argintie și 19 pachetele acoperite cu un fragment de peliculă de culoare neagră cu o substanță sub formă de praf de culoare cafenie; un cântar electronic de culoare neagră; un pistol de calibru 9 mm., 75 cartușe (9 mm.); 2 carnete de notițe de culoare neagră-surie, respectiv de culoare cafenie cu inscripții de numere de telefoane și adrese; bobină cu peliculă de bandă adezivă de culoare neagră cu care au înfășurat pachetelele cu praf depistate; obiecte și mijloace bănești.

Potrivit proceselor-verbale de documentare a convorbirilor telefonice pentru perioada 13.07.2012-16.10.2012, de la numărul de telefon care aparținea lui Negalciuc T. se atestă convorbiri telefonice cu diferite persoane, la diferite perioade ale zilei, prin care persoanele convin asupra unor adrese concrete și a unor locuri din scările blocurilor.

Conform proceselor-verbale de cercetare la fața locului, de către colaboratorii de poliție, în urma verificării la unele adrese indicate, au fost ridicate pachetele din polietilenă de culoare neagră, învelite în lipici negru, cu diferite dimensiuni, de la 0,7 cm. până la 3 cm., în care se afla o substanță de culoare cafenie care, potrivit concluziilor din rapoartele de expertiză, este heroină, cu cantități diferite. Potrivit proceselor-verbale de examinare a obiectelor, se constată că Negalciuc T. se deplasa la adresele stabilite în urma convorbirilor telefonice cu persoanele necunoscute.

La fel, în carnetelul acesteia, recunoscut în calitate de corp delict, sunt înscrise diferite numere de telefoane, adrese, nume și alte amănunte, unele dintre ele fiind aceleași numere cu care a convenit asupra unor adrese.

Rolul inculpatei Iurcic I. în primirea banilor și conlucrării cu Negalciuc T. se confirmă prin rezultatele comunicatelor de urmărire tainică, dar și a stenogramelor convorbirilor telefonice interceptate, conform cărora Iurcic I. se întâlnea cu diferite persoane, primea de la ei bani, îi comunica faptul primirii și suma lui Negalciuc T. Același fapt rezultă și din imaginile foto obținute și fixate în comunicatele anexate la materialele cauzei în urma acțiunilor de urmărire tainică care au avut loc în privința persoanelor menționate. În imaginile foto au fost surprinse întâlnirile inculpatei Iurcic I. cu diferite persoane necunoscute, care îi transmiteau bani.

Totodată, instanța de fond a respins cererea inculpatei Iurcic I. privind examinarea cauzei în baza art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, iar ulterior, aceasta a negat faptul implicării sale în activitatea infracțională, ce denotă inconsecvență în poziția de apărare a inculpatei. Faptul că inculpata nu recunoaște vinovăția, nu echivalează cu o achitare și nu va fi tratată în defavoarea acesteia, vinovăția acesteia fiind adevărată prin probele administrate.

Astfel, alegațiile apărării că înscrisurile și probele administrate la materialele cauzei nu demonstrează vinovăția inculpatelor sunt irelevante.

Sunt pertinente și declarațiile martorului Andrianov O., acesta fiind audiat potrivit regulilor de audiere a martorului, fiindu-i aduse la cunoștință drepturile și obligațiile în conformitate cu prevederile art. 215 Cod penal, fiind avertizat de răspunderea penală pe care o poartă în conformitate cu prevederile art. 312-313 Cod penal pentru depunerea mărturiilor false ori mincinoase.

Afirmația apărării că martorul este vorbitor de limbă rusă, iar la audierea acestuia nu a participat un translator licențiat care să dispună de licență de specialitate, dar un interpret, este nefondată or, în ședința de judecată din 24.01.2017 a participat translatorul Ohoțchi A., care a fost avertizată de răspundere penală în caz de traducere incorectă, iar careva încălcări de procedură la audierea acestui martor nu au fost stabilite. Mai mult, careva obiecții din partea participanților la proces în această privință nu au parvenit.

Și declarațiile angajaților MAI, audiați în calitate de martori, sunt veridice, cele comunicate de ei fiind consemnate în procesele-verbale de cercetare la fața locului și sunt în coroborare cu celelalte probe administrate.

În același timp, distribuția presupune repartizarea substanțelor narcotice, psihotrope sau analoagelor acestora în mai multe locuri și la mai multe persoane, acestea urmând, la rândul lor, să le înstrăineze efectiv.

Or, în speță fapta prejudiciabilă s-a manifestat prin acțiuni de păstrare, transportare, distribuire cu scopul punerii în circulație a substanțelor ilegale.

Deci, în acțiunile inculpatelor sunt prezente acțiuni de păstrare, transportare, distribuire a substanțelor narcotice, ce se probează prin procesele-verbale privind consemnarea măsurilor speciale de investigații și anume convorbirile telefonice între Negalciuc T. și alte persoane neidentificate, comunicările efectuate fiind interceptate de pe postul mobil ce îi aparține lui Negalciuc T. Or, acțiunea procesual-penală respectivă este legală cu o bază probatorie justă. Totodată, interceptările telefonice au fost efectuate în baza încheierii judecătorului de instrucție, iar din conținutul interceptărilor rezultă o legătură cauzală între inculpate.

La fel, din interceptările convorbirilor telefonice au fost înregistrate discuții privind sumele de bani - element important și decisiv întru stabilirea acțiunilor de realizare a substanțe narcotice.

Mai mult, infracțiunea imputată inculpatelor întrunește elementele grupului criminal, iar instanța de fond corect a constatat că fapta a fost săvârșită de un grup

criminal organizat or, grupul criminal organizat este alcătuit din două sau mai multe persoane; constituie o reuniune stabilă; este organizat în prealabil, are scopul comiterii unei sau mai multor infracțiuni. Grupul criminal organizat se deosebește de un simplu grup, format din cel puțin doi coautori, prin stabilitate și unitate.

O trăsătură specifică grupului criminal organizat este stabilitatea, care presupune durata și persistența legăturilor între participanți, aceștia conștientizând faptul că sunt încadrați în reuniunea respectivă în vederea săvârșirii infracțiunilor (profesionalismul). Altă trăsătură a grupului criminal organizat este unitatea membrilor, caracterizată prin existența organizatorului și a conducătorului, ceilalți fiind subordonați indicațiilor acestora, în vederea săvârșirii planificate și dirijate a unei sau a mai multor infracțiuni. De asemenea, grupul criminal organizat reprezintă o reuniune stabilă, deoarece acționează în baza unui plan; fluctuația în cadrul grupului este nesemnificativă; disciplina riguroasă în cadrul grupului; specializarea în săvârșirea unei anumite infracțiuni (sau a unor anumite infracțiuni); repartizarea constantă a rolurilor între membrii grupului, etc.

Astfel, acțiunile inculpatelor corect au fost încadrate ca fiind comise de un grup criminal, acțiunile lor fiind bine stabilite, fiecare din ele având un rol bine determinat. Negalciuc T. era responsabilă de păstrarea, transportarea și distribuirea pachetelor de heroină, iar Iurcic I. era responsabilă de colectarea banilor. Subordonarea se manifestă prin faptul acordării recompensei lui Iurcic I. de către Negalciuc T., ce se confirmă prin declarațiile făcute la urmărire penală. Stabilitatea grupului se confirmă prin săvârșirea acțiunilor similare în diferite circumstanțe de spațiu și timp.

Or, probele administrate demonstrează indubitabil vinovăția inculpatelor în comiterea infracțiunii incriminate, starea de fapt reținută și de drept apreciată fiind în concordanță cu circumstanțele stabilite și probele administrate în cauză, acțiunile acestora corect fiind încadrate în baza art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal, iar afirmațiile apărării privind lipsa faptei infracțiunii sunt nefondate.

Prin urmare, concluzia instanței de fond privind determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptelor prejudiciabile săvârșite de inculpate și semnele componenței de infracțiune prevăzute de art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal este corectă.

Totodată, alegațiile apărării că la materialele cauzei nu s-au păstrat probele-corpuri delictive, că nu au fost prezentate probe/corpuri delictive ce dovedesc vinovăția inculpatelor, iar probele puse la baza sentinței de condamnare reprezintă probe indirecte, care însă nu indică direct și nu probează vinovăția inculpatelor, sunt neîntemeiate. Or, din analiza sentinței rezultă o concluzie diametral opusă. Mai mult, procesul penal are ca scop protejarea persoanei, societății și statului de infracțiuni, precum și protejarea persoanei și societății de faptele ilegale ale persoanelor cu funcții de răspundere în activitatea lor legată de cercetarea infracțiunilor presupuse sau săvârșite, astfel ca orice persoană care a săvârșit o infracțiune să fie pedepsită

potrivit vinovăției sale și nici o persoană nevinovată să nu fie trasă la răspundere penală și condamnată, acest imperativ fiind respectat pe deplin.

La stabilirea pedepsei inculpatelor, instanța a acordat deplină eficiență prevederilor art. 7, 61, 75 Cod penal, ținând cont de faptul că inculpatele au comis o infracțiune deosebit de gravă, că nu au antecedente penale, că nu au fost constatate circumstanțe atenuante și agravante, că inculpata Negalciuc T. are un copil minor la întreținere, însă s-a eschivat de la prezentarea în ședințele de judecată, iar inculpata Iurcic I. are un copil minor și este angajată în câmpul muncii, dar, reieșind din gravitatea faptei comise, corectarea acestora este posibilă doar prin izolare de societate.

**5.** Avocatul Vasile Gantea a declarat recurs ordinar, în care solicită casarea hotărârilor adoptate și pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpata Iurcic I. să fie achitată, din motiv că fapta săvârșită nu întrunește elementele infracțiunii.

Recurentul a invocat că declarațiile tuturor martorilor, angajați ai poliției - persoane cointeresate, nu indică în niciun mod că inculpata a realizat acțiunile ce i se impută.

Or, din aceste declarațiile se observă că acțiunile de punere în circulație a substanțelor narcotice nu și-au găsit confirmare.

Astfel, procesul-verbal de percheziție din 13.10.2012 la domiciliul lui Iurcic I. nu demonstrează existența acțiunilor de punere în circulație ilegală a substanțelor narcotice, iar procesul-verbal de documentare a convorbirilor telefonice din 16.10.2012 efectuate de pe numărul ce aparține inculpatei nu prezintă nicio legătură de cauzalitate cu acțiunile acesteia, mai mult, nu demonstrează nici că inculpata a săvârșit acțiunile ce i se incriminează.

Prin urmare, hotărârile adoptate nu corespund rigorilor privind necesitatea motivării corespunzătoare a hotărârilor judecătorești.

În drept, recursul este fondat pe temeiul prevăzut la art. 427 alin. (1) pct. 6), 8) Cod de procedură penală.

**5.1.** A declarat recurs ordinar și avocata Olga Stoianova, în care solicită casarea hotărârilor adoptate și pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpata Negalciuc T. să fie achitată.

Recurenta a indicat că acuzarea a confirmat că, în mare parte, corpurile delictive nu s-au păstrat, astfel că nu au fost prezentate probe directe ce dovedesc vinovăția inculpatei, iar cele prezentate sunt probe indirecte care nu demonstrează vinovăția acesteia în săvârșirea faptei incriminate.

Însă, instanța de apel nu a verificat existența sau inexistența probelor la care a făcut referire în hotărârea adoptată, pct. 22 al deciziei fiind în contradicție cu pct. 24.

Instanța de apel nu și-a argumentat nici concluzia privind vinovăția inculpatei Negalciuc T. în colaborare cu celelalte persoane indicate în hotărârile adoptate.

Totodată, conform pct. 30 al deciziei, în ședința de judecată din 24.01.2017 a participat translatorul Ohoțchi A., care a fost avertizată de răspundere penală pentru

traducere incorectă. În cadrul Judecătoriei Chișinău, sediul Centru nu este angajat translatorul Ohoțchi A., iar persoana care a fost numită translator direct în ședința de judecată de către instanță, efectua practica de studii în cadrul procuraturii, însoțind procurorul în ședința de judecată.

Atât în sentința instanței de fond, cât și în decizia instanței de apel nu sunt stabilite și indicate rolurile persoanelor presupus *implicate* în acțiunile infracționale, hotărârile adoptate nefiind motivate în acest sens.

Martorii audiați în ședința de judecată, cu excepția lui Andrianov O., sunt angajați ai MAI RM, iar cele relatate le sunt cunoscute din materialele cauzei, personal nefiind nici unul prezent la desfășurarea acțiunilor descrise în care sunt învinuite inculpatele.

Mai mult, martorul Andrianov O., audiat în ședința de judecată din 24.01.2017 este vorbitor de limba rusă și nu a fost asigurat cu interpret or, persoana care a participat în calitate de interpret nu deține licență de specialitate sau autorizație pentru a desfășura activitatea de interpret/traducător.

Totodată, acesta a indicat că nu cunoaște inculpatele, nefiind depuse careva declarații ce ar confirma vinovăția lor.

În același timp, acuzarea nu a susținut prin probe veridice, concludente și directe învinuirea înaintată inculpatei.

În drept, recursul este fondat pe temeiul prevăzut la art. 427-430 CPP.

**5.2.** La 15 august 2017 și 20 decembrie 2017 au declarat recursuri ordinare Banaga Nina și Banaga Vasili, părinții inculpatei Iurcic I., în care solicită *pronunțarea unei hotărâri corecte*.

Recurenții au invocat că inculpata nu este vinovată, nefiind administrate probe care să dovedească vinovăția acesteia în săvârșirea infracțiunii incriminate, hotărârea adoptată fiind bazată pe presupuneri.

**6.** Examinând admisibilitatea în principiu a recursurilor ordinare pe baza materialului din dosarul cauzei și motivelor invocate, Colegiul penal concluzionează că acestea urmează a fi declarate inadmisibile din următoarele considerente.

**În primul rând**, potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel.

Însă, conform art. 422 Cod de procedură penală, termenul de recurs este de 30 de zile de la data pronunțării deciziei. Potrivit art. 231 alin. (3), (5) Cod de procedură penală, la calcularea termenelor pe zile nu se ia în calcul ziua de la care începe să curgă termenul, nici ziua în care acesta se împlinește. Dacă ultima zi a unui termen cade într-o zi nelucrătoare, termenul expiră la sfârșitul primei zile lucrătoare care urmează. În corespundere cu art. 418 alin. (1), 338 alin. (2)-(4), 340 alin. (1) Cod de procedură penală, instanța de apel pronunță public dispozitivul hotărârii, fapt despre care se consemnează în procesul-verbal. Hotărârea motivată se pronunță la fel public,

în termen de până la 30 de zile. Copia de pe hotărârea motivată se înmânează participanților prezenți la ședința de judecată.

Sub acest aspect și cu referire la recursurile declarate la 15 august 2017 și 20 decembrie 2017 de către Banaga N. și Banaga V., în numele inculpatei Iurcic I. (*pct. 5.2. din decizie*), se atestă că, potrivit procesului-verbal al ședinței de judecată, instanța de apel a pronunțat dispozitivul deciziei la 24 mai 2017, în prezența inculpatei Iurcic I., comunicând că decizia motivată va fi pronunțată la 26 iunie 2017, ulterior pronunțarea deciziei integrale fiind amânată pentru data de 28 iunie 2017, fapt realizat la această dată și consemnat în procesul-verbal, în lipsa inculpatei, participanților la proces fiindu-le înmănată copia deciziei motivate, iar părților absente li s-a expedit câte o copie de pe decizia motivată (*vol. VI f.d. 81, 110*).

Deci, decizia atacată a fost pronunțată în condițiile legii la 28 iunie 2017, iar termenul de 30 zile pentru depunerea recursului ordinar a expirat la sfârșitul zilei de 31 iulie 2017.

Totodată, potrivit ștampilei de pe plic, recursul ordinar declarat de Banaga N. a fost depuse la oficiul poștal la 08 august 2017 și înregistrat la Curtea Supremă de Justiție la 15 august 2017, iar recursul ordinar al lui Banaga V. a fost înregistrat la Curtea Supremă de Justiție la 20 decembrie 2017, adică ambele peste termenul prevăzut de lege (*vol. VI f.d. 219, 222, 223, pct. 5.2. din decizie*).

Alte informații cu privire la data depunerii recursurilor respective în instanța de recurs nu există nici în dosar și nici în recursurile nominalizate.

Este de menționat că art. 422 Cod de procedură penală nu prevede repunerea în termen a recursului, nici o altă procedură legală de a calcula termenul de recurs decât de la data pronunțării deciziei motivate, iar art. 230 alin. (2) Cod de procedură penală prescrie expres că, în cazul în care pentru exercitarea unui drept procesual este prevăzut un anumit termen, nerespectarea acestuia impune pierderea dreptului procesual și nulitatea actului efectuat peste termen.

Prin urmare, durata termenului de recurs este stabilită prin lege. Acest termen nu poate fi prelungit sau scurtat de instanța de judecată. El este absolut, are un caracter imperativ și fatal, în sensul că depășirea lui atrage decăderea din dreptul de a exercita calea de atac.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 2) Cod de procedură penală, instanța de recurs decide inadmisibilitatea recursului înaintat în cazul în care se constată că acesta este declarat peste termen.

Astfel, odată ce recursurile ordinare nominalizate, din 15 august 2017 și 20 decembrie 2017, sunt declarate peste termen, acestea urmează a fi declarate inadmisibile (*pct. 5.2. din decizie*).

**În al doilea rând**, potrivit art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, dar doar în temeiurile prevăzute de lege.

Conform art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs, se pronunță doar în limitele temeiurilor invocate în recurs. Potrivit art. 429 alin. (1) Cod de procedură penală, recursul trebuie să fie motivat. În corespundere cu art. 430 alin. (5) Cod de procedură penală, cererea de recurs trebuie să conțină indicarea temeiurilor prevăzute în art. 427 și argumentarea ilegalității hotărârii atacate în acest sens. Potrivit art. 6 pct. 11<sup>1)</sup> Cod de procedură penală, eroare gravă de fapt constituie stabilirea eronată a faptelor, în existența sau inexistența lor, prin neluarea în considerare a probelor care le confirmau sau prin denaturarea conținutului acestora. Eroarea gravă de fapt nu reprezintă o apreciere greșită a probelor.

Sub acest aspect se reține că în recursul declarat de avocata Olga Stoianova, în pofida prevederilor enunțate, nu este indicat nici un temei din cele nominalizate în art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, fiind omisă totalmente specificarea unor concrete erori de drept și argumentarea ilegalității hotărârilor contestate în aspectul dat (*pct. 5.1. din decizie*).

Totodată, recursul ordinar al avocatului Vasile Gantea, este fondat pe art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, care prevăd următoarele temeiuri pentru recursul ordinar: hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii, acesta este expus neclar, instanța a admis o eroare gravă de fapt care a afectat soluția instanței, nu au fost întrunite elementele infracțiunii, instanța a pronunțat o hotărâre de condamnare pentru o altă faptă decât cea pentru care condamnatul a fost pus sub învinuire, cu excepția cazurilor reîncadrării juridice a acțiunilor lui în baza unei legi mai blânde.

Însă, în recursul respectiv, în pofida prevederilor enunțate, nu este specificat, în raport cu relevanțele conținute în partea descriptivă a hotărârilor contestate, asupra căror motive concrete din apelurile apărării nu s-ar fi pronunțat instanța de apel, care ar fi esența erorilor concrete de drept și a circumstanțelor că hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii, că acesta este expus neclar, că instanța a admis o eroare gravă de fapt, raportată la exigențele art. 6 pct. 11<sup>1)</sup> Cod de procedură penală, care ar fi afectat soluția instanței, că nu au fost întrunite elementele infracțiunii, că instanța a pronunțat o hotărâre de condamnare pentru o altă faptă decât cea pentru care condamnatul a fost pus sub învinuire, cu excepția cazurilor reîncadrării juridice a acțiunilor lui în baza unei legi mai blânde, fiind omisă în totalitate și argumentarea ilegalității hotărârii atacate în acest sens (*pct. 5.1. din decizie*).

Rezultă, că recursurile ordinare nominalizate nu îndeplinesc cerințele legale de conținut, iar instanța de recurs nu este competentă să completeze din oficiu recursurile ordinare ale avocaților, cu circumstanțe în fapt și în drept, care le-ar justifica, și să se expună, apoi, asupra unor temeiuri neargumentate legal de recurent.

Or, conform prevederilor art. 24 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța judecătorească nu este organ de urmărire penală, nu se manifestă în favoarea acuzării sau a apărării și nu exprimă alte interese decât interesele legii.

**În al treilea rând**, potrivit art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel, inclusiv și în temeiul când hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, când nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Instanța de recurs verifică doar dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărârea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.

În sensul vizat și în raport cu circumstanțele invocate în recursurile ordinare ale avocaților Olga Stoianova și Vasile Gantea, în care nici nu sunt indicate concrete erori de drept clar definite (*pct. 5., 5.1. din decizie*), se atestă că împrejurările menționate în partea descriptivă a hotărârilor contestate, inclusiv cele reproduse în pct. 2. și 4. din prezenta decizie, relevă în mod concludent că instanțele de fond și de apel, legal și întemeiat au constatat și apreciat circumstanțele de fapt și de drept privind învinuirea înaintată inculpatelor, și încadrarea juridică corectă a acțiunilor acestora infracționale, în strictă conformitate cu prevederile normelor de procedură penală și prescripțiilor de drept material, prin prisma cumulului de probe anexate la dosar, inclusiv declarațiile martorilor Melnic I., Brenișter V., Andrianov O. și Colesnic O.; procesele-verbale de percheziție, procesele-verbale de cercetare la fața locului, procesele-verbale de examinare a obiectului, concluziile rapoartelor de expertiză, comunicatele urmăririi tainice, procesele-verbale de documentare a convorbirilor telefonice, toate probele fiind apreciate în conformitate cu prevederile art. 101 alin. (1) Cod de procedură penală, din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității, veridicității și coroborării lor, instanțele de fond și de apel indicând argumentat și detaliat motivele pentru care au respins versiunile și dovezile apărării, instanța de apel pronunțându-se argumentat asupra tuturor motivelor invocate în apelurile de pe rol, probele administrate pe caz demonstrând cu concludență prezența în acțiunile inculpatelor a elementelor infracțiunilor prevăzute la art. 217<sup>1</sup> alin. (4) lit. b), d) Cod penal (*pct. 2. - 5.1. din decizie*).

Totodată, la stabilirea pedepsei instanțele de fond și de apel just și argumentat au ținut cont de prevederile art. 7, 61, 75 Cod penal, conform căror persoanei recunoscute vinovate de săvârșirea unei infracțiuni i se aplică o pedeapsă echitabilă în limitele și în strictă conformitate cu dispozițiile legii. Pedeapsa are drept scop restabilirea echității sociale, corectarea condamnatului, precum și prevenirea săvârșirii de noi infracțiuni atât din partea condamnaților, cât și a altor persoane. La stabilirea categoriei și termenului pedepsei, instanța de judecată ține cont de gravitatea infracțiunii săvârșite, de motivul acesteia, de persoana celui vinovat, de circumstanțele cauzei care atenuază ori agravează răspunderea, de influența pedepsei

aplicate asupra corectării și reeducării vinovatului, precum și de condițiile de viață ale familiei acestuia.

Deci, pedeapsa respectivă a fost motivată, individualizată și aplicată inculpatelor în corespundere cu prevederile legale (*pct. 2., 4. din decizie*).

Potrivit jurisprudenței CtEDO, în asemenea situație, nu se mai impune o reevaluare a conținutului mijloacelor de probă, acestea demonstrând cu prisosință soluția dată de prima instanță. Or, în cazul în care instanța de fond și-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările, care confirmă sau infirmă o acuzație penală, pentru a permite părților să utilizeze eficient orice drept de recurs eventual, o curte de recurs poate, în principiu, să se mulțumească de a relua motivele jurisdicției de primă instanță (*hotărârea CtEDO Garcia Ruis c. Spaniei, Helle c. Finlandei*). Art. 6 din CEDO impune în sarcina instanței, obligația de a efectua o examinare efectivă a motivelor, argumentelor și probelor propuse de părți, cu excepția cazului în care se apreciază relevanța acestora, iar obligația motivării deciziilor, impusă instanțelor de art. 6 § 1 din CEDO, nu poate fi înțeleasă ca impunând formularea unui răspuns detaliat la fiecare argument (*hotărârea CtEDO, pct. 80-81, Perez c. Franței, Van de Hurk c. Țărilor de Jos*).

Pe lângă aceasta, recursurile vizate sunt întemeiate doar pe critica modului în care instanțele de fond și de apel au apreciat probele și circumstanțele cauzei (*pct. 5., 5.1. din decizie*).

Însă, pornind de la relevanțele art. 6 pct. 11<sup>1</sup>), 27, 414 alin. (1) și (2) a Codului de procedură penală, eroarea gravă de fapt nu reprezintă o apreciere greșită a probelor, iar judecătorul apreciază probele în conformitate cu propria sa convingere, formată în urma cercetării tuturor probelor administrate. Instanța de apel, judecând apelul, verifică legalitatea și temeinicia hotărârii atacate în baza probelor examinate de prima instanță, conform materialelor din cauza penală și în baza oricăror probe noi prezentate instanței de apel, și poate da o nouă apreciere probelor din dosar. Astfel, activitatea instanțelor de fond și de apel privind doar aprecierea sau reaprecierea probelor și circumstanțelor cauzei în alt sens decât cel pe care îl propune apărarea este o competență și prerogativă legală a acestor instanțe, care nu constituie un temei de drept separat din numărul celor incluse în art. 427 Cod de procedură penală și, astfel, invocarea acestei chestiuni în recursul ordinar, la fel, este lipsită de orice temei legal.

Mai mult, motivele invocate în recursurile de pe rol au constituit deja obiect de examinare în instanțele de fond și de apel, fiind oferite răspunsuri argumentate în acest sens (*pct. 2 – 5.1. din decizie*), iar o altă opinie asupra probelor și circumstanțelor cauzei care au fost puse la baza sentinței de condamnare, conform jurisprudenței CtEDO, nu poate servi temei pentru reexaminarea cauzei (*hotărârea din 16 ianuarie 2007, pct. 20, cazul Bujnița c. Moldovei*).

Este de reținut și că, potrivit art. 336 alin. (6) și (7) Cod de procedură penală, în termen de 3 zile lucrătoare de la data anunțării semnării procesului-verbal, participanții la proces au dreptul să formuleze obiecții asupra lui, indicând inexactitățile și motivele pentru care îl consideră incomplet. Obiecțiile la procesul-verbal se examinează de către președintele ședinței de judecată care, pentru anumite concretizări, poate chema persoana care le-a formulat. Rezultatul examinării obiecțiilor, în caz de acceptare a lor, se formulează printr-o rezoluție pe textul obiecțiilor, iar în caz de respingere – prin încheiere motivată. Obiecțiile și încheierea asupra lor se anexează la procesul-verbal.

În conformitate cu prescripțiile art. 85 alin. (1) și (3) Cod de procedură penală, interpret, traducător este persoana care cunoaște limbile necesare pentru traducere, precum și terminologia juridică, nu este interesată în cauza penală și acceptă să participe în această calitate. Interpretul, traducătorul este desemnat în această calitate de organul de urmărire penală sau de instanța de judecată în cazurile prevăzute de prezentul cod. Interpretul, traducătorul poate fi numit din rândul persoanelor propuse de către participanții la procesul penal. Înainte de a începe efectuarea acțiunii procesuale, organul de urmărire penală sau instanța de judecată stabilește identitatea și competența interpretului, traducătorului, domiciliul lui, precum și în ce relații se află el cu persoanele care participă la acțiunea respectivă, îi explică drepturile și obligațiile lui și îl previne de răspunderea penală pentru traducerea intenționat greșită sau pentru eschivarea de la îndeplinirea obligațiilor sale. Aceasta se consemnează în procesul-verbal și se certifică prin semnătura interpretului, traducătorului.

Totodată, art. 86 Cod de procedură penală acordă posibilitate părților de a înainte recuzare traducătorului.

În această consecutivitate, se atestă că potrivit procesului-verbal al ședinței de judecată din 24.01.2017 (*Vol. VI, f.d. 38*) la audierea martorului Andrianov O. au fost respectate în totalitate prevederile legale menționate, nefiind admise încălcări de procedură, fiind stabilit și faptul că careva obiecții din partea participanților la proces în această privință nu au parvenit.

Asupra acestui proces-verbal nu au fost aduse obiecții, în conformitate cu prescripțiile din art. 336 alin. (6), (7) Cod de procedură penală și, astfel, informațiile înserate în actele procedurale vizate sunt prezumate a fi veridice.

Prin urmare, argumentele recurenței Olga Stoianova, care nici nu reprezintă interesele martorului Andrianov O. și, deci nu este împuternicită să invoce eventuale încălcări ale drepturilor acestui martor, că: *„Andrianov O., audiat în ședința de judecată din 24.01.2017 este vorbitor de limba rusă și nu a fost asigurat cu interpret or, persoana care a participat în calitate de interpret nu deține de licența de specialitate sau autorizație pentru a desfășura activitatea de interpret/traducător”*, sunt absolut neîntemeiate (*pct. 5.1. din decizie*).

Împrejurările enunțate denotă în mod concludent, că instanțele de fond și de apel nu au comis erori de drept în raport cu motivele invocate de recurenți, că

hotărârile contestate conțin motive clare și legale pe care se întemeiază soluția, că au fost întrunite elementele infracțiunii, și că recursurile ordinare sunt vădit neîntemeiate.

Conform art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs decide inadmisibilitatea recursului înaintat în cazul în care se constată că acesta este vădit neîntemeiat.

Prin urmare, odată ce recursurile ordinare sunt vădit neîntemeiate, acestea urmează a fi declarate inadmisibile.

7. În conformitate cu art. 431 alin. (1), 432 alin. (1), (2) pct. 2), 4), alin. (3) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

### **D E C I D E :**

inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de Banaga Nina și Banaga Vasili, împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău din 06 aprilie 2017 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 mai 2017, în privința inculpatei Iurcic Irina XXXXX, pe motiv că sunt declarate peste termen.

Inadmisibilitatea recursurilor ordinare declarate de avocații Vasile Gantea și Olga Stoianova, împotriva sentinței Judecătoriei Chișinău din 06 aprilie 2017 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 24 mai 2017, în privința inculpatelor Negalciuc Tatiana XXXX și Iurcic Irina XXXXX, pe motiv că sunt vădit neîntemeiate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la 23 mai 2018.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Iurie Diaconu

Elena Covalenco